NORDEST

CYCLES

Leer antes de usar | **MANUAL DE USUARIO NORDEST**
Read before use | **NORDEST OWNER'S MANUAL**
Versión 5 · octubre de 2026 | Version 5 · October 2026

NORDEST

CYCLES

WWW.NORDESTCYCLES.COM

ESPAÑOL · MANUAL ORIGINAL

1. Importancia y objetivo de este manual.

2. Ajusta tu bicicleta Nordest.

3. Información técnica del cuadro y montaje.

4. Mantenimiento.

5. Garantías, servicio técnico y seguridad del producto.

6. Declaración de conformidad del fabricante.

ENGLISH · TRANSLATION OF THE ORIGINAL MANUAL

1. Importance and purpose of this manual.

2. Adjust your Nordest bike.

3. Frame technical information and assembly.

4. Maintenance.

5. Warranties, technical service and product safety.

6. Manufacturer's declaration of conformity.

GRACIAS Y ENHORABUENA

Te agradecemos la confianza depositada en Nordest Cycles. Este manual se aplica a todos los cuadros, kits y bicicletas completas Nordest Cycles. Léelo entero antes de montar o usar el producto, consérvalo durante toda su vida útil y entrégalo con la bicicleta si la vendes o la prestas.

Las instrucciones de los componentes que no fabrica Nordest Cycles (horquillas de suspensión, frenos, transmisión, ruedas, dirección, pedalier, tijas telescópicas, etc.) son las de sus fabricantes y prevalecen sobre las indicaciones generales de este manual.

IDENTIFICACIÓN DEL FABRICANTE Y DEL PRODUCTO

Fabricante: Jerónimo Cycles, S.L., sociedad unipersonal, que comercializa sus productos con la marca Nordest Cycles. NIF B76540327. Inscrita en el Registro Mercantil de Madrid, tomo 38471, folio 48, sección 8.ª, hoja M-684286.

Dirección postal: C/ Hermosilla 48, 1.º dcha., 28001 Madrid (España). Correo electrónico: info@nordestcycles.com. Teléfono: +34 644 379 574. Web: www.nordestcycles.com.

Para avisos de seguridad, accidentes o reclamaciones sobre un producto, escribe a info@nordestcycles.com o llama al +34 644 379 574 (apartado 5.6).

Anota los datos de tu producto. Los necesitarás para cualquier consulta, reclamación de garantía o aviso de seguridad:

Modelo: _____ Talla: _____ Año: _____

Número de serie del cuadro: _____

Número de pedido y fecha de entrega: _____

Geometría personalizada: sí / no. Si es personalizada, conserva el plano de geometría que aprobaste.

ÍNDICE

1. Importancia y objetivo de este manual. 1.1 ¿Por qué debes leer este manual?
1.2 Elementos de la bicicleta.
1.3 Tipos de bicicletas, uso previsto y accesorios.
2. Ajusta tu bicicleta Nordest Cycles.
2.1 Posición montado en la bicicleta.
2.2 Comprobación de seguridad de la bicicleta.
2.3 Equipamiento de seguridad.
3. Información técnica del cuadro y montaje.
4. Mantenimiento.
4.1 Limpieza.
4.2 Lubricación.
4.3 Cuidados según el material.
4.4 Piezas de desgaste y recambios.
4.5 Fin de vida y reciclaje.
5. Garantías, servicio técnico y seguridad del producto.
6. Declaración de conformidad del fabricante.

ADVERTENCIA GENERAL:

Montar en bici entraña riesgo de caída y de lesión. Para reducirlo, conoce y aplica las reglas de seguridad, uso y mantenimiento de este manual. El riesgo no desaparece del todo, porque siempre hay factores externos que no controlas, pero un uso y un mantenimiento correctos lo reducen mucho.

A lo largo de las páginas irás encontrando señales de “advertencia” y de “cuidado”. Con ellas te hacemos saber que si no las sigues o las incumples estarás haciendo un uso inadecuado o que la bici no funcionará correctamente y eso te pondrá en peligro.

ADVERTENCIA: indica las situaciones arriesgadas o delicadas, que en caso de suceder, pueden tener graves consecuencias físicas, incluyendo el fallecimiento.

CUIDADO: indica situaciones con consecuencias menos graves que también deben evitarse; es una llamada de atención para no usar la bici de forma inadecuada, lo que podría causar daños que no quedarían cubiertos por la garantía.

En muchas de ambas indicaciones podrás leer frases como “puedes perder el control y caer”. Tienes que tener presente que cualquier caída puede acarrear lesiones o hasta el fallecimiento, de ahí que esto último no lo vayamos a estar escribiendo tras cada indicación sino que entendemos que lo conoces.

Son tantas las situaciones y condiciones de uso de una bici que este manual no puede cubrirlas todas. Circula con prudencia, adapta la velocidad a tu nivel, al terreno y a las condiciones, y evita las situaciones para las que no estés preparado. Estas advertencias no limitan los derechos que la ley te reconoce como consumidor.

1. IMPORTANCIA Y OBJETIVO DE ESTE MANUAL.

Este manual es una herramienta que te ayudará a adaptar la bicicleta a tu morfología para un mayor confort, disfrute y seguridad en tus salidas.

Es muy importante que conozcas los componentes y los elementos de seguridad que tiene la bicicleta además de cómo modificar los diferentes componentes para lograr el máximo disfrute con la mayor seguridad en tus salidas.

Nota: este manual no pretende que conozcas a la perfección la mecánica de la bicicleta, sino que puedas hacer las comprobaciones necesarias antes de cada salida y el mantenimiento básico. Por tu seguridad, ante cualquier avería o duda, lleva la bicicleta a un mecánico profesional cualificado o escríbenos antes de intentar repararla por tu cuenta. Nordest Cycles vende exclusivamente online y no tiene tiendas ni distribuidores.

1.1 ¿Por qué debes leer este manual?
Montar en bicicleta puede ser una actividad de gran riesgo para tu persona si no lo haces con la debida precaución y seguridad. Por este motivo se recomienda que leas este manual detenidamente.

1.2 Elementos de la bicicleta.
Se detallan a continuación los nombres de los diferentes componentes de la bicicleta, de esta manera podrás comprender mejor este manual.

1. Cuadro
2. Horquilla
3. Potencia
4. Manillar
5. Maneta de freno
6. Mandos de cambio
7. Neumático
8. Llanta
9. Radio
10. Buje



11. Pedal
12. Bielas

1.3 Tipos de bicicletas, uso previsto y accesorios.

Existe una gran variedad de usos que se le pueden dar a una bicicleta, y cada vez más se adaptan la geometría y los componentes al uso previsto. Es importante que conozcas el tipo de bicicleta que tienes y sus límites para usarla de forma segura. Si dudas sobre el modelo adecuado para el uso que le vas a dar, escríbenos antes de comprar.

1.3.1 Bicicletas de carretera.

También conocidas como bicicletas de carreras, porque fueron las utilizadas en las primeras competiciones de ciclismo en carretera y de triatlón. Se usan para desplazamientos rápidos, entrenamientos y competiciones sobre asfalto. Son las bicicletas más ligeras, aerodinámicas y rápidas: su cuadro es ligero y rígido para aprovechar al máximo la fuerza del pedaleo, y su geometría permite una posición eficaz y aerodinámica. Usan ruedas de 700c (diámetro de asiento de 622 mm según ISO, a menudo llamadas de 28”) y neumáticos estrechos, de unos 25 a 32 mm, para reducir la resistencia a la rodadura.

1.3.2 Bicicletas de gravel y bikepacking.

Combinan una geometría más estable que la de carretera con neumáticos anchos, habitualmente de 35 a 60 mm, para rodar por asfalto, pistas de tierra y caminos de grava, a menudo con equipaje. No están diseñadas para saltos, descensos técnicos ni bike park. Si llevas equipaje, respeta el peso máximo admisible y la carga máxima de cada anclaje (apartados 1.3.5 y 1.3.6).

1.3.3 Bicicletas de montaña (MTB).

Están diseñadas para circular por caminos y senderos de montaña. Ofrecen más comodidad y control en superficies irregulares, como pistas forestales o senderos, y sus componentes resisten los golpes de piedras y las inclemencias del tiempo. Su geometría mantiene al ciclista en una posición más erguida, con mayor libertad de movimientos para controlar la bicicleta en terreno técnico.

1.3.3.1 Bicicletas de cuadro rígido (hardtail).

No tienen suspensión trasera y suelen llevar horquilla de suspensión o rígida, frenos de disco y transmisión de 1 x 11 o 1 x 12 velocidades. Según su geometría y el recorrido de horquilla admitido, sirven para cross country, bikepacking, trail o enduro. Consulta la categoría de uso de tu modelo en el apartado 1.3.5.

Nota: no uses la bicicleta en condiciones más exigentes que las de su categoría de uso. Los saltos y descensos para los que no está diseñada ponen en peligro tu seguridad.

1.3.4 Categorías de uso (EN 17406).

Cada modelo Nordest Cycles está diseñado para una categoría de uso según la norma EN 17406. No uses la bicicleta en condiciones más exigentes que las de su categoría: puede romperse y provocar caídas y lesiones graves, y esos daños no quedan cubiertos por la garantía.

Categoría	Terreno y uso	Saltos y caídas	Velocidad habitual
1	Asfalto y caminos pavimentados; las ruedas apenas pierden el contacto con el suelo.	Escalones ocasionales de menos de 15 cm	15–25 km/h
2	Lo anterior, más pistas sin asfaltar y caminos de grava con pendientes moderadas.	Menos de 15 cm	15–25 km/h
3	Lo anterior, más senderos irregulares y terreno técnico.	Menos de 60 cm	No se indica
4	Lo anterior, más descensos técnicos sin asfaltar.	Hasta 120 cm	Menos de 40 km/h
5	Saltos extremos y descensos en bike park o de descenso.	Más de 120 cm	Más de 40 km/h
6	Asfalto a alta velocidad: competición, descensos y esprints.	Menos de 15 cm	30–55 km/h

1.3.5 Uso previsto de cada modelo y peso máximo admisible.

La tabla indica la categoría de uso de cada modelo y su peso máximo total admisible, que incluye al ciclista, el equipaje y la bicicleta. Todas las bicicletas Nordest Cycles son de una sola plaza: no lleves pasajeros.

Modelo	Tipo	Categoría (EN 17406)	Peso máximo total
3003	Gravel	2	130 kg
3003 Ti	Gravel	2	130 kg
Albarda 3	Gravel	2	130 kg
Albarda 3 Ti	Gravel	2	130 kg
Albarda GT Ti	Gravel	2	130 kg
Arauta	Gravel	2	130 kg
Arisco Ti	Gravel	2	130 kg
Bardino 3.5	MTB	5	130 kg
Bardino 3 Ti	MTB	5	130 kg
Britango 4	MTB	4	130 kg
Britango 3 Ti	MTB	4	130 kg
Candonga 2 Ti	MTB	1	130 kg
Gimonde Ti	MTB	4	130 kg
Kutxo 2	MTB	3	130 kg
Kutxo Ti	MTB	3	130 kg
Lacrau 2 Ti	MTB	5	130 kg

Modelo	Tipo	Categoría (EN 17406)	Peso máximo total
Miranda Ti	Carretera	6	130 kg
Sardinha 3	MTB	3	130 kg
Sardinha 3 Ti	MTB	3	130 kg
Super Albarda 3	Gravel	2	130 kg
Super Albarda 3 Ti	Gravel	2	130 kg
Txixarro Ti	MTB	3	130 kg

Si tu cuadro tiene geometría personalizada, su categoría y su peso máximo son los que figuran en el plano aprobado.

1.3.6 Accesorios: portabultos, guardabarros, sillas infantiles y remolques.

Monta accesorios solo en los anclajes previstos para ellos y respeta la carga máxima de cada anclaje indicada en la ficha técnica de tu modelo (apartado 3.3). Los portabultos deben cumplir la norma EN ISO 11243.

Sillas infantiles: no se permiten en ningún modelo Nordest Cycles.

Remolques: Respeta también el peso máximo del remolque que indique su fabricante.

Con portabultos, guardabarros, caballete o remolque, la bicicleta pasa a la categoría de uso 2, aunque su categoría sea superior

Bolsas de bikepacking: fíjalas sin aplastar cables ni latiguillos, y comprueba que la bolsa de manillar no toca la rueda delantera cuando la horquilla se comprime.

ADVERTENCIA: una carga excesiva o mal sujeta cambia el comportamiento de la bici, alarga la frenada y puede romper los anclajes.

2. AJUSTA TU BICICLETA NORDEST CYCLES.

Es muy importante que antes de la primera salida con tu nueva bicicleta Nordest Cycles tengas en cuenta los siguientes puntos básicos para adaptar la bicicleta a tu morfología, de tal manera la práctica de este deporte te resultará más cómoda y segura. En este apartado quedan también expuestos una serie de puntos que te permitirán comprobar que las distintas partes de tu bicicleta están en disposición de ser utilizadas con total seguridad.

Si has comprado un cuadro o un kit, antes de la primera salida la bicicleta debe montarla un mecánico profesional cualificado, siguiendo el apartado 3.4.

2.1 Posición montado en la bicicleta.

Como todo ejercicio físico la posición que adoptemos al realizarlo tendrá una gran importancia para el buen desarrollo del mismo, haciéndolo de forma más eficaz y evitando posibles lesiones. En la bicicleta se ponen en marcha todas las articulaciones del cuerpo durante un periodo de tiempo considerable en un movimiento rítmico, así que es fundamental que el ejercicio se haga en una posición correcta encima de la bicicleta.

2.1.1 Talla.
El primer paso para adecuar la bicicleta a tu morfología es elegir la talla de la bicicleta. Una talla demasiado pequeña o demasiado grande puede hacerte perder el control de la bicicleta además de ir incómodo. En la página web de Nordest Cycles se te aconsejará la talla que más te convenga basándose en tu altura.



La primera medida que hay que tener en cuenta es la altura de la bicicleta, esta medida viene dada por la longitud que hay desde el suelo hasta la parte superior del tubo horizontal. Esta medida es la que determina la talla de la bicicleta.

La medida óptima se obtiene poniéndose de pie entre el sillín y el manillar, con el tubo horizontal entre las

piernas. En esta posición debe quedar un espacio de unos 25 mm entre el ciclista y el tubo horizontal en las bicicletas de carretera, y de 50 a 75 mm en las de montaña. En las bicicletas actuales esta medida varía según la inclinación (sloping) del tubo horizontal, por lo que te recomendamos consultar la tabla de geometría de cada modelo en nordestcycles.com o escribirnos antes de elegir la talla.

2.1.2 Ajuste del asiento.

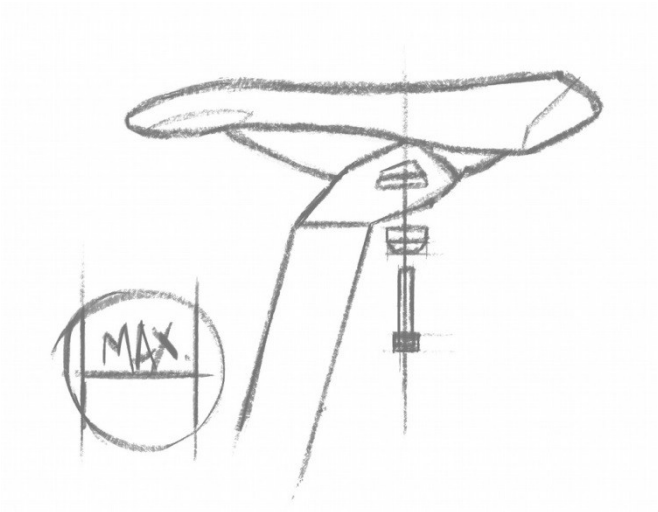


La posición correcta del sillín es clave para una postura cómoda. Primero ajusta la altura: sentado en la bicicleta, con el talón sobre el pedal y la biela en su posición más baja, alineada con el tubo del sillín, la pierna debe quedar casi completamente estirada. No saques la tija por encima de su marca de inserción mínima, grabada en la propia tija, ni por encima de la inserción mínima del cuadro, que es de 120mm y, en todo caso, por debajo de la unión entre el tubo horizontal y el tubo del sillín. Respeta siempre la más exigente de las dos.

La altura del sillín se mide desde el centro del eje de pedalier hasta la parte superior del sillín, siguiendo la línea del tubo del sillín.

ADVERTENCIA: si la tija no está suficientemente introducida en el tubo, puede doblarse y hasta romperse. Esto llevaría a la pérdida de control y hasta a la caída.

La otra regulación del sillín es su inclinación. El tornillo que la regula suele estar debajo del sillín y permite inclinar la punta hacia arriba o hacia abajo; lo habitual es que quede paralelo al suelo. También puedes desplazarlo hacia delante o hacia atrás sobre sus raíles para encontrar la posición más cómoda: al adelantarlo quedarás más cerca del manillar, y al retrasarlo, más lejos. En algunas tijas los tornillos están en otro lugar, pero estos dos ajustes siempre existen. Aprieta los tornillos al par marcado en la tija.

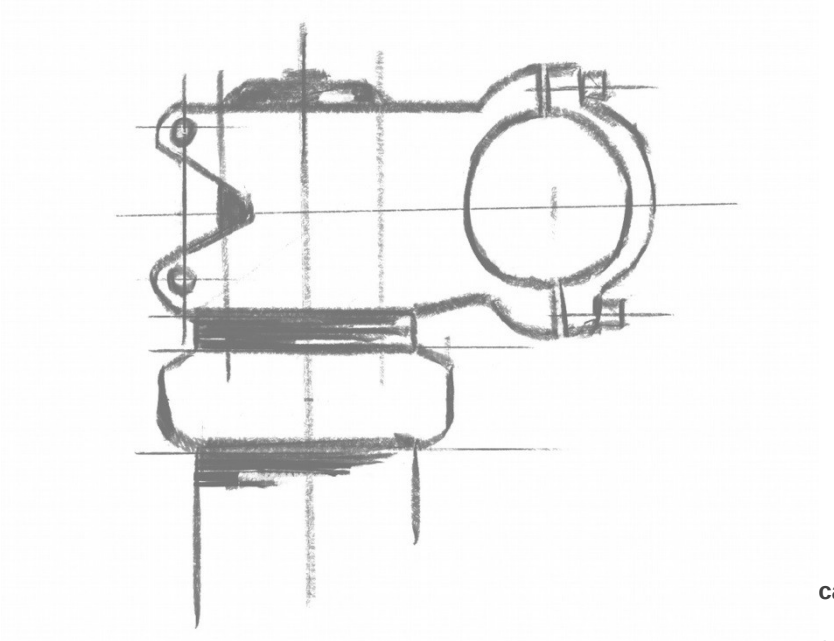


2.1.3 Ajuste del manillar.

Puedes girar el manillar aflojando los tornillos que lo sujetan a la potencia, para conseguir una posición más erguida o más agachada. También puedes subirlo o bajarlo unos centímetros cambiando de sitio los espaciadores que hay entre la potencia y la dirección.

No superes la altura máxima de espaciadores bajo la potencia que indique el fabricante de la horquilla (en las horquillas con tubo de carbono suele ser de 30 a 40 mm). La potencia debe apoyar en toda su altura sobre el tubo de dirección, que debe quedar unos 3 mm por debajo de su borde superior, o lo que indique el fabricante de la horquilla. Después ajusta la precarga de la dirección con el tornillo de la tapa, sin holgura y sin que quede dura, y aprieta los tornillos de la potencia al par indicado.

ADVERTENCIA: nunca uses una tuerca estrella en una horquilla con tubo de carbono; usa el tapón expansor indicado por su fabricante.



2.1.4 Mandos de cambio y freno.

Los mandos de cambio y las manetas de freno se pueden colocar a tu gusto: aflojando su tornillo Allen puedes desplazarlos por el manillar y girarlos hasta la posición más cómoda. Después apriétalos al par indicado por su fabricante.

Comprueba qué maneta acciona cada freno antes de la primera salida. En las bicicletas completas que montamos, la maneta izquierda acciona el freno delantero y la derecha, el trasero, salvo que pidas otra configuración. Si montas tú la bicicleta, elige la configuración a la que estés acostumbrado y no la cambies sin practicar antes en un lugar seguro.

ADVERTENCIA: cuanto más corto es el alcance de la maneta, más importante es un buen ajuste de los frenos, para que frenen con toda su capacidad en el poco recorrido disponible. Un recorrido de maneta insuficiente puede provocar la pérdida de control, con riesgo de lesiones graves o la muerte.

2.1.5 Ajuste de los pedales.

Si usas pedales automáticos, puedes regular la fuerza necesaria para soltar la zapatilla con los tornillos de tensión de cada pedal: al aflojarlos, la zapatilla se suelta con más facilidad; al apretarlos, cuesta más. Algunos ciclistas prefieren una tensión baja para soltar el pie rápidamente ante cualquier imprevisto, y otros, una tensión mayor para que no se suelte de forma involuntaria.

Antes de circular por vías abiertas, practica en un lugar seguro a enganchar y soltar las calas hasta hacerlo sin pensar. Revisa el desgaste de las calas: una cala gastada puede soltarse de forma imprevista.

2.1.6 Suspensión.

Si tu bicicleta lleva horquilla de suspensión, ajústala (presión o muelle, sag, rebote y compresión) siguiendo el manual de su fabricante y según tu peso con el equipo. No montes una horquilla con más recorrido o más longitud eje-corona que la máxima admitida por tu cuadro (apartado 3.3): cambia la geometría y sobrecarga el tubo de dirección y el cuadro.

ADVERTENCIA: una horquilla no admitida por el cuadro puede provocar su rotura, y los daños que cause no quedan cubiertos por la garantía.

2.2 Comprobación de seguridad de la bicicleta.

ADVERTENCIA: los avances tecnológicos han hecho que las bicis y los componentes para bicis sean más complejos que nunca, y el ritmo de innovación sigue creciendo. Esta constante evolución hace que sea imposible que este manual proporcione toda la información necesaria para reparar y/o mantener tu bici. Igualmente importante es que las demandas de mantenimiento vendrán determinadas por muchos factores, desde tu estilo de conducción a tu localización geográfica.

Antes de cada salida es necesario que hagas una rápida comprobación de los sistemas de seguridad y cierres de la bicicleta estos puede que se hayan aflojado en la salida anterior o que no te hayas acordado de apretarlos después de haber desmontado la bicicleta al transportarla.
Cada tornillo y cada tuerca de la bicicleta tiene su par de apriete. El valor que manda es el marcado en el propio componente o en su manual, y debes apretar siempre con una llave dinamométrica. La tabla recoge valores habituales de referencia para cuando el componente no indique otro.
ADVERTENCIA: es fundamental que tuercas y tornillos estén correctamente apretados. Si no se llega al par de apriete adecuado la pieza se moverá. Si el apriete es excesivo la pieza puede pasarse de rosca, doblarse o

romperse. Es decir que tan malo es el defecto o el exceso y un error en el apriete puede ocasionar pérdida de control y caída.

Elemento	Par habitual (N·m)	(lbf·in)	Observaciones
Cambio trasero: tornillo de fijación	8–10	71–89	
Cambio trasero: tornillo del cable	5–7	44–62	
Desviador delantero: fijación	5–7	44–62	
Desviador delantero: tornillo del cable	5–7	44–62	
Mandos de cambio y manetas de freno al manillar	2–8	18–71	Muy variable: mandos de MTB, unos 3 N·m; manetas de carretera, 6–8 N·m. En manillares de carbono, no superes el valor del manillar.
Cassette: anillo de cierre	30–50	266–443	
Bielas Hollowtech II: tornillos de apriete	12–14	106–124	
Bielas de eje cuadrado u Octalink: tornillo	35–50	310–443	
Pedalier roscado (BSA o T47): cazoletas	35–50	310–443	Según su fabricante. En cuadros de titanio, con pasta antigripante.
Pedalier de cartucho	50–70	443–620	
Pinza de freno de disco al cuadro o a la horquilla	6–8	53–71	
Disco de 6 tornillos	2–6,2	18–55	Shimano: 2–4 N·m; SRAM: 6,2 N·m.
Disco Center Lock: anillo de cierre	40	354	
Potencia: tornillos al tubo de dirección	4–6	35–53	El valor marcado en la potencia; con tubo de carbono, el menor entre el de la potencia y el de la horquilla.
Potencia: tornillos de la tapa del manillar	4–6	35–53	Apriete cruzado y por igual.
Tija: abrazadera del sillín	Según la tija	—	Varía mucho según el diseño: sigue el valor marcado en la tija.
Cuadro: abrazadera de la tija	4–6	35–53	Con tija de carbono, usa pasta de montaje para carbono.
Cuadro: anclajes roscados M5 (portabidones, portabultos)	4–6	35–53	En titanio, con pasta antigripante.
Patilla de cambio	Según la patilla	—	El valor de su fabricante.
Pedales	35–55	310–487	
Eje pasante	Según el eje	—	El valor marcado en el eje o en la horquilla (por ejemplo, Shimano E-THRU: 5–7,5 N·m). No lo superes nunca.
Cierre rápido	—	—	No se aprieta con llave: ver apartado 2.2.3.

1 N·m = 8,85 lbf·in.

2.2.1 Comprobación de las ruedas.

Levanta la parte delantera de la bicicleta y haz girar con la mano la rueda delantera: debe girar de forma uniforme, sin movimientos laterales ni verticales. Repite la operación con la rueda trasera. Comprueba también la presión de los neumáticos: el rango recomendado figura en el lateral de la cubierta y la presión máxima es la menor entre la de la cubierta y la de la llanta.

Comprueba con la mano la tensión de los radios: no debe haber ningún radio flojo.

ADVERTENCIA: nunca infles un neumático por encima de la presión máxima indicada en la cubierta o en la llanta, la que sea menor. Si la superas, el neumático puede salirse de la llanta y causar daños en la bici y lesiones al ciclista y a otras personas.

Llantas sin gancho (hookless): no superes 5 bar (72,5 psi) con cubiertas de 25 a 29 mm ni 4,5 bar (65 psi) con cubiertas de 30 a 34 mm, y usa solo cubiertas declaradas compatibles con llantas hookless por su fabricante. En los sistemas tubeless, revisa el líquido sellante cada pocos meses. Si usas tubulares, pégalos siguiendo las instrucciones de su fabricante.

Monta solo ruedas y cubiertas del tamaño y la anchura admitidos por tu cuadro y tu horquilla, dejando una holgura mínima de 5 mm entre la cubierta y cualquier parte del cuadro o la horquilla.

2.2.2 Comprobación de los frenos.

Frenos de llanta: comprueba que las zapatas apoyan por completo en la pista de frenado de la llanta, sin tocar la cubierta, y revisa el indicador de desgaste de la llanta: una llanta desgastada puede romperse. Frenos de disco: comprueba que las pastillas no están gastadas y apoyan por completo sobre el disco. En ambos casos, revisa que los cables, las fundas y los latiguillos no tengan daños, y que la maneta nunca llegue a tocar el manillar al frenar: en marcha, con el peso del ciclista y cuesta abajo, es mucho más difícil detener la bicicleta.

Sustituye las pastillas cuando el material de fricción llegue al espesor mínimo que indique su fabricante (por ejemplo, 0,5 mm en las pastillas Shimano), y el disco cuando llegue al espesor mínimo grabado en él. Con pastillas o discos nuevos, haz el rodaje que indique su fabricante (habitualmente, unas 20 frenadas progresivas desde unos 20 km/h, sin bloquear la rueda).

No apliques lubricantes, aceites ni productos de limpieza en spray cerca de los discos o las pastillas. Si se contaminan, el freno pierde potencia: sustituye las pastillas y limpia el disco con alcohol isopropílico.

Con lluvia o barro, la distancia de frenado aumenta mucho: frena antes y con más suavidad.

CUIDADO: en las bicis con frenos de disco hay que aprender a desmontar y montar las ruedas sin tocar discos y pinzas. Son componentes que se calientan mucho con el uso y puedes quemarte si los tocas.

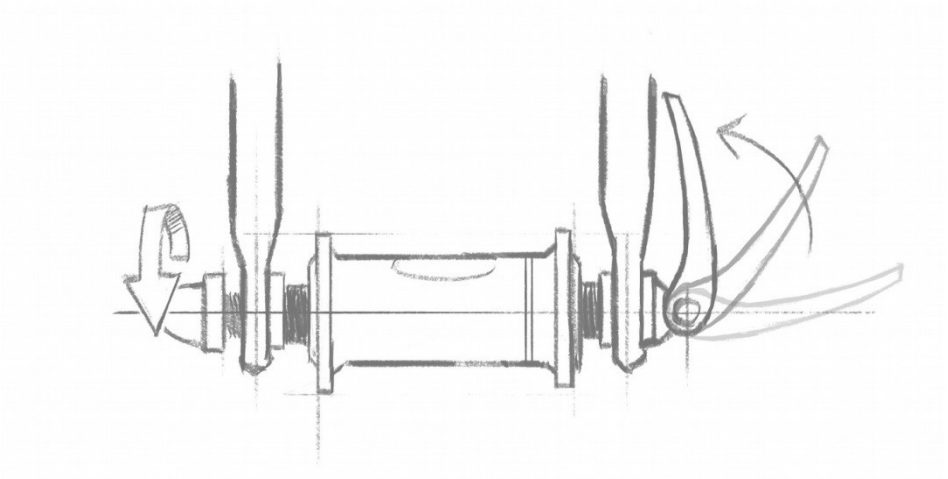
CUIDADO: en caso de bici con frenos de disco hay que tener cuidado de no dañar disco, pinzas y pastillas cuando volvamos a instalar la rueda. Nunca acciones la maneta del freno hasta que el disco esté correctamente colocado en el interior de la pinza.

2.2.3 Comprobación de los ejes, los cierres de las ruedas y la tija del sillín.

Las ruedas se fijan con ejes pasantes o con cierres rápidos, y la tija con una abrazadera de tornillo o de cierre rápido. Asegúrate de que todos quedan completamente cerrados: de ellos depende que las ruedas queden sujetas al cuadro y a la horquilla.

Cierres rápidos: con la palanca abierta, aprieta la tuerca del lado opuesto hasta que la palanca, al cerrarla, ofrezca bastante resistencia y deje marca en la palma de la mano. Nunca dejes la palanca medio cerrada ni la cierres girándola como si fuera una tuerca. Comprueba que el eje asienta por completo en las punteras y que la rueda no se mueve al golpearla lateralmente.

Ejes pasantes: introduce el eje hasta el fondo, enróscalo y ciérralo con el par o la fuerza que indique su fabricante (por ejemplo, Shimano E-THRU: 5–7,5 N·m). Nunca uses herramientas para cerrar una palanca que no cierra con la mano. Si las ruedas se fijan con tuercas, apriétalas al par indicado. Comprueba el cierre de la tija del mismo modo.



2.2.4 Comprueba el manillar, potencia y tija.

Con el tiempo, estos elementos pueden deteriorarse por golpes o por el uso, y mostrar síntomas de fatiga o desgaste como deformaciones o grietas. Si son de carbono, revisa además que no haya grietas, astillados, deslaminaciones ni ruidos nuevos: una pieza de carbono puede estar dañada por dentro sin señales externas (apartado 2.2.6).

2.2.5 Comprobaciones periódicas de tu bicicleta.

Cada bici en general y sus componentes en concreto tienen una vida útil. Su duración depende del material con el que estén construidas, del tipo de uso que se haga con ellas y del mantenimiento al que se les someta. El uso en competición, a alta velocidad, con mucho peso encima, por terrenos muy escarpados, practicando saltos o cualquier

variante de ciclismo agresivo reducirá su vida útil y aumentará el riesgo de avería o rotura. Por eso desde Nordest Cycles te sugerimos que hagas unas revisiones rutinarias fijándote en los siguientes puntos:

Comprobar antes de cada salida:
1. Que los tornillos y las tuercas estén apretados al par especificado por el fabricante, en especial los ejes y los cierres de las ruedas.
2. Manillar, potencia y tija en busca de posibles daños visibles o aparición de grietas en algunas de sus partes.
3. Sistema de frenos delantero y trasero.
4. Presión de aire de los neumáticos.
5. Fijación de los puños al manillar.
6. El funcionamiento de la horquilla de suspensión y de la tija telescópica, si las lleva.

Adicionalmente una vez al mes:
1. Las soldaduras y uniones de todos los tubos, las punteras, la caja de pedalier, el tubo de dirección y los anclajes, en busca de fisuras, grietas, deformaciones o pintura agrietada en forma de línea.
2. Funcionamiento de desviador delantero y trasero.
3. Ajuste y holgura en la dirección.
4. Recorrido y estado de los cables y tubos hidráulicos del sistema de cambios y frenos.
5. El desgaste de la cadena: sustitúyela cuando su alargamiento llegue al 0,5 % en transmisiones de 11 o 12 velocidades, o al 0,75 % en las de 10 velocidades o menos.
6. El desgaste de las pastillas y los discos de freno.
7. En transmisiones de una sola velocidad, la tensión de la cadena: debe tener un juego vertical de unos 10 a 15 mm en el punto medio del tramo inferior.

Adicionalmente una vez al año en un taller especializado:
1. Control de uso y desgaste de la cadena.
2. Ajuste y holgura del cartucho de pedalier.
3. Ajuste de giro y rodamientos de los pedales.
4. Alineamiento y funcionamiento de desviadores delantero y trasero.
5. Manillar, potencia y tija.
6. El sistema de frenos, con sustitución de cables o purga del circuito hidráulico si es necesario.
7. Alineado de llantas y tensión de los radios.
8. Estado de los neumáticos y reemplazo si es necesario.
9. Condiciones de desgaste de los puños.
10. El mantenimiento de la horquilla de suspensión y de la tija telescópica, con los intervalos que indiquen sus fabricantes.
11. Estructura y funcionamiento de la horquilla delantera.
12. El estado de la dirección y del pedalier: limpieza, engrase o sustitución de los rodamientos.
13. En cuadros de acero, el tratamiento anticorrosión del interior de los tubos (apartado 4.3).

ADVERTENCIA: no uses la bici o cualquiera de sus accesorios si tienen cualquier rotura, fisura por pequeña que sea o abollón. Hacerlo supone un riesgo porque podría producirse la rotura completa, con la consecuencia de caída que puede ocasionar graves heridas, incluso el fallecimiento.

ADVERTENCIA: las bicis y sus accesorios, aunque estén diseñados para uso agresivo, tienen un límite. Sobrepasarlo puede causar averías y roturas, con graves consecuencias para el ciclista.

2.2.6 Después de una caída o un golpe.

Tras una caída, un golpe fuerte o un transporte en el que la bicicleta haya podido sufrir daños, no vuelvas a montar hasta revisarla: cuadro, horquilla, manillar, potencia, tija, ruedas y frenos. Busca grietas, abolladuras, deformaciones, pintura agrietada y ruidos nuevos, y comprueba que las ruedas giran centradas y que la dirección gira con suavidad.

Los componentes de carbono pueden estar dañados por dentro sin señales visibles: ante la duda, sustitúyelos o haz que un taller cualificado los revise. Si crees que el cuadro puede estar dañado, escríbenos con fotos y el número de serie antes de volver a usarlo.

ADVERTENCIA: no endereces, sueldes, taladres, limes ni modifiques de ningún otro modo el cuadro o la horquilla: cualquier modificación puede provocar su rotura.

2.2.7 Riesgo de atrapamiento y seguridad durante el mantenimiento.

Mantén los dedos, la ropa, los cordones y las correas lejos de la cadena, los platos, los piñones, los radios y los discos de freno, tanto en marcha como durante el mantenimiento. Para ajustar el cambio o los frenos, coloca la bicicleta en un soporte de taller y gira los pedales con la mano. No sujetes el cuadro en el soporte por tubos de pared fina ni por componentes de carbono: hazlo por la tija, si es de aluminio o titanio. Recuerda que los discos y las pinzas pueden quemar después de frenar.

2.3 Equipamiento de seguridad.

ADVERTENCIA: la zona por la que montes en bici puede que esté regulada por una normativa específica para el uso de bicicletas. Es responsabilidad tuya conocer esa reglamentación, que puede referirse tanto a la manera de usar la bici como al equipamiento. Debes cumplir todo lo establecido sobre identificación de las bicis; iluminación; uso del casco; circulación por arcenes, carriles, aceras, pistas, caminos y senderos; transporte de niños en sillas o remolques. Estás obligado a cumplirlas y debes ser consciente de las sanciones que se aplican al incumplimiento.

En España, por ejemplo: la bicicleta debe llevar timbre; de noche, en túneles o con poca visibilidad, debe llevar luz de posición delantera blanca, luz trasera roja y catadióptrico trasero rojo no triangular; el casco es obligatorio en las vías interurbanas y, para los menores de 16 años, en todas las vías; y cuando sea obligatorio el alumbrado en una vía interurbana, debes llevar una prenda reflectante visible a 150 metros. Comprueba siempre la normativa vigente del lugar donde circules.

2.3.1 Casco.
Nordest Cycles recomienda usar casco a todos los ciclistas, sea cual sea la modalidad que practiquen. Llévalo bien colocado y con la correa cerrada. Elige un casco certificado según la norma EN 1078, de tu talla y adecuado a tu modalidad, y sustitúyelo tras cualquier golpe fuerte o cuando lo indique su fabricante.

ADVERTENCIA: circular sin casco puede causar lesiones graves o la muerte.

2.3.2 Reflectores.
Los reflectores (catadióptricos) te hacen visible para los demás vehículos cuando hay poca luz. Los cuadros y kits Nordest Cycles se entregan sin reflectores : si vas a circular por vías públicas, instala al menos un catadióptrico trasero rojo homologado y, para ser más visible, catadióptricos en las ruedas y los pedales. Sustituye los que se pierdan o se deterioren.

ADVERTENCIA: los reflectantes no deben considerarse sustitutivos de las luces, sino complementarios. Circular no solo de noche, sino con poca luz por niebla, lluvia o cualquier otra situación, es peligroso y por ello deben usarse tanto luces como reflectantes.

2.3.3 Luces.
Si vas a circular de noche, en túneles o con poca visibilidad, necesitas luz delantera y trasera. Las más habituales funcionan con batería y se colocan en el manillar y en la tija. Elige luces homologadas, colócalas de modo que no las tapen las bolsas ni el equipaje y que no deslumbren a otros usuarios, y lleva siempre la batería cargada.

2.3.4 Pedales.
Los pedales de plataforma tienen pines que mejoran el agarre del calzado. Apoya siempre toda la suela sobre el pedal para evitar que se escape, gire bruscamente y te golpee en la pierna.

2.3.5 Gafas.
Te recomendamos usar gafas siempre que montes en bicicleta. A cierta velocidad, el aire molesta y resta visibilidad, y las gafas protegen los ojos de insectos, piedras y otras partículas.

2.3.6 Transporte y almacenamiento.

Para transportar la bicicleta en coche, usa un portabicicletas que la sujete por las ruedas, la horquilla o el eje de pedalier. No la sujetes por el tubo horizontal ni por otros tubos de pared fina: las mordazas pueden abollarlos. En avión o por mensajería, usa una maleta o caja rígida, protege el cambio trasero (o desmonta la patilla) y evita que los discos queden presionados.

No dejes la bicicleta con componentes de carbono, ni las baterías de las luces, dentro de un vehículo cerrado al sol: el calor puede dañar el carbono, los adhesivos y las baterías. Guárdala en un lugar seco y ventilado.

3. INFORMACIÓN TÉCNICA DEL CUADRO Y MONTAJE.

Este capítulo recoge la información técnica de los cuadros Nordest Cycles. Para los componentes de otros fabricantes (horquilla, transmisión, frenos, ruedas, dirección, pedalier, tija, etc.), sigue sus instrucciones. Nordest Cycles recomienda que el montaje, el mantenimiento y las reparaciones los haga un mecánico profesional cualificado.

3.1 Materiales y tallas.

Los cuadros Nordest Cycles se fabrican en acero [o en titanio, en tallas fijas. Bajo pedido ofrecemos un programa de geometría personalizada: si tu cuadro tiene geometría personalizada, las medidas válidas son las del plano que aprobaste.

3.2 Identificación del cuadro y número de serie.

Cada cuadro lleva grabado un número de serie en bajo la caja de pedalier y una placa o etiqueta con el nombre y la dirección del fabricante, el modelo y la norma de seguridad aplicada (ISO 4210-2). Anota el número de serie en la página de identificación de este manual: lo necesitarás para la garantía, para cualquier aviso de seguridad y en caso de robo.

3.3 Especificaciones y compatibilidades de cada modelo.

Antes de montar o cambiar cualquier componente, consulta estos datos en la ficha técnica de tu modelo en nordestcycles.com. Si alguno no figura o tienes dudas, escríbenos antes de montar.

Dato	Por qué es importante
Material y peso del cuadro	Identifica tu cuadro y su uso previsto.
Estándar de pedalier (por ejemplo, BSA de 68 o 73 mm, o T47)	Determina el pedalier y las bielas compatibles.
Juego de dirección (por ejemplo, ZS44 / ZS56) y tubo de dirección de la horquilla	Una dirección incorrecta no asienta bien y puede soltarse.
Diámetro de la tija y de la abrazadera; inserción mínima de la tija	Una tija poco introducida puede romper el cuadro o la tija.
Ejes delantero y trasero (por ejemplo, 12 x 100, 12 x 142 o 12 x 148 mm)	Las ruedas deben corresponder exactamente al cuadro y a la horquilla.
Anclaje de freno (flat mount o post mount) y diámetro máximo de disco	Un disco mayor del admitido sobrecarga el anclaje.
Neumático máximo y holgura mínima	Con poca holgura, el barro o una deformación pueden bloquear la rueda.
Horquilla: longitud eje-corona y recorrido máximos; horquilla rígida admitida	Una horquilla más larga cambia la geometría y sobrecarga el cuadro.
Patilla de cambio: referencia o estándar (por ejemplo, UDH)	Es el repuesto que más se necesita.
Anclajes de bidones, portabultos y guardabarros, y carga máxima de cada uno	Determinan los accesorios que puedes montar (apartado 1.3.6).
Plato máximo, línea de cadena y desviador admitido	Evitan roces entre la transmisión y el cuadro.
Paso de cables, fundas y latiguillos	Determina el montaje del cambio, los frenos y la tija telescópica.
Categoría de uso y peso máximo total	Ver apartado 1.3.5.

3.4 Montaje de un cuadro o kit.

Los cuadros y kits se entregan sin montar y sin herramientas. Su montaje requiere herramientas específicas, llave dinamométrica y experiencia: encárgalo a un mecánico profesional cualificado. Un montaje incorrecto puede provocar la rotura de piezas, la pérdida de control y lesiones graves.

1. Revisa el cuadro al recibirlo. Si ves golpes o daños de transporte, avísanos cuanto antes con fotos.

2. Prepara el cuadro: limpia las roscas y, si es necesario, repásalas; comprueba que las superficies de apoyo de la dirección y del pedalier están limpias y planas. No elimines material del cuadro sin consultarnos.

3. En cuadros de titanio, aplica pasta antigripante en todas las roscas (pedalier, anclajes, patilla y tornillos) y en la tija. En cuadros de acero, aplica un tratamiento anticorrosión en el interior de los tubos antes del montaje y grasa en las roscas.

4. Instala la dirección con una prensa adecuada. Corta el tubo de dirección de la horquilla según su fabricante y usa el tapón expansor o la tuerca estrella que indique (nunca una tuerca estrella en un tubo de carbono).

5. Monta el pedalier, las bielas, la transmisión, los frenos y las ruedas siguiendo las instrucciones de cada fabricante y la tabla de pares del apartado 2.2, y ajusta el cambio y los frenos.

6. Pasa los cables, las fundas y los latiguillos por las guías previstas, sin dobleces ni roces con piezas móviles, y protege la pintura con adhesivos donde puedan rozar.

7. Introduce la tija respetando la inserción mínima (apartado 2.1.2) y ajusta el sillín y el manillar (apartado 2.1).

8. Antes de la primera salida, haz todas las comprobaciones del apartado 2.2 y una prueba en un lugar seguro.

ADVERTENCIA: un montaje incorrecto puede causar accidentes graves. Los daños derivados de un montaje incorrecto no quedan cubiertos por la garantía.

4. MANTENIMIENTO DE LA BICICLETA.

Un mantenimiento correcto es esencial para la vida útil de la bicicleta. Como cualquier máquina, la bicicleta no es indestructible: sus componentes soportan grandes esfuerzos que, con el tiempo, debilitan el material. Su duración y su funcionamiento dependen de los materiales, del uso y del mantenimiento. Además de las revisiones periódicas de seguridad del apartado 2.2.5, te damos a continuación unos consejos básicos de mantenimiento.

4.1 La limpieza.

Para que la bicicleta funcione correctamente debe estar limpia. Lávala con una esponja, agua y jabón neutro. Para la cadena, los piñones y el cambio, usa un desengrasante específico para bicicletas. Aclara con agua sin presión, evitando que entre agua en la dirección, los bujes y la caja de pedalier, para no arrastrar la grasa de su interior.

No uses limpiadores a presión ni disolventes agresivos sobre rodamientos, juntas, componentes de carbono o calcomanías. Seca la bicicleta después de lavarla, sobre todo si el cuadro es de acero.

4.2 Engrase.
Una vez limpia y seca la bicicleta, lubrícala. Para la cadena, los cambios, los mandos y los cables, usa un lubricante específico para bicicletas, en spray o líquido; los lubricantes con teflón crean una capa que dificulta la entrada de suciedad. Para la tija: si es de aluminio o titanio, usa grasa o, en cuadros de titanio, pasta antigripante; si la tija o el tubo del sillín son de carbono, usa solo pasta de montaje para carbono, nunca grasa. El mantenimiento de los bujes, la dirección y el pedalier conviene que lo haga un taller especializado, porque hay que desmontarlos y requiere experiencia y herramientas específicas.

Lubrica la cadena con regularidad, y con más frecuencia si circulas con lluvia o barro, y retira el sobrante con un trapo: el exceso de lubricante atrae la suciedad y puede llegar a los frenos.

Nota: cuando no uses la bicicleta, protégela de la lluvia, la nieve y el sol. La humedad favorece la corrosión de las piezas metálicas, y el sol degrada los plásticos y la pintura. Si vas a guardarla durante mucho tiempo, déjala limpia, lubricada, tapada y con los neumáticos a media presión.

4.3 Cuidados según el material.

Acero.

El acero puede oxidarse por dentro y por fuera. Aplica un tratamiento anticorrosión en el interior de los tubos al montar el cuadro y, después, al menos una vez al año. Mantén despejados los orificios de drenaje, retoca enseguida los desconchones de pintura y no guardes la bicicleta mojada. Después de circular con lluvia o por carreteras con sal, lávala y sécala.

Titanio.

El titanio no se oxida, pero sus roscas pueden griparse: usa siempre pasta antigripante en roscas, tornillos y tija. Limpia el acabado cepillado con un estropajo no metálico, siempre en la dirección del cepillado, y no uses lana de acero. Revisa las soldaduras periódicamente: las grietas por fatiga aparecen como líneas finas.

Carbono (horquillas y componentes).

Monta las piezas de carbono con pasta de montaje y llave dinamométrica, sin superar el par marcado. No las sujetes en el soporte de taller, no las expongas a altas temperaturas y revísalas tras cualquier golpe (apartado 2.2.6).

4.4 Piezas de desgaste y recambios.

Algunas piezas se desgastan con el uso y hay que sustituirlas periódicamente: cadena, piñones y platos, pastillas y discos de freno, neumáticos, cables y fundas, puños o cinta de manillar, rodamientos y patillas de cambio. Su desgaste normal no es una falta de conformidad, salvo que se produzca antes de lo razonable por un defecto de fabricación.

En los componentes que afectan a la seguridad (frenos, neumáticos, ruedas, dirección, manillar, potencia, tija y ejes), usa solo recambios originales o equivalentes compatibles con tu cuadro. Te recomendamos llevar siempre una patilla de cambio de repuesto, una cámara o un kit de reparación tubeless y, en viajes largos, pastillas de freno de repuesto.

4.5 Fin de vida y reciclaje.

Cuando el cuadro o la bicicleta lleguen al final de su vida útil, no los tires a la basura: llévalos a un punto limpio o a un gestor de residuos metálicos. El acero y el titanio son reciclables. Deposita el embalaje de cartón y de plástico en los contenedores correspondientes.

5. GARANTÍAS, SERVICIO TÉCNICO Y SEGURIDAD DEL PRODUCTO.
5.1 Garantía legal.

Como consumidor, tienes derecho a la garantía legal de conformidad, que es gratuita e irrenunciable. Jerónimo Cycles, S.L. responde de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega y se manifieste en los tres años siguientes. Salvo prueba en contrario, se presume que las faltas que aparezcan en los dos primeros años ya existían en el momento de la entrega.

Si el producto no es conforme, puedes exigir su reparación o su sustitución, a tu elección, salvo que sea imposible o desproporcionada. Ambas son gratuitas e incluyen los gastos de envío, la mano de obra y los materiales. Si no son posibles o no se hacen en un plazo razonable y sin mayores inconvenientes, puedes pedir una rebaja del precio o, si la falta no es de escasa importancia, resolver el contrato. Si eliges la reparación, el plazo de garantía del producto reparado se amplía 12 meses — confirmar la norma española que traspone la Directiva (UE) 2024/1799

Si compras como profesional, se aplica la normativa general de compraventa en lugar de la garantía de consumo. La garantía legal se regula también en las Condiciones de contratación publicadas en nordestcycles.com.

5.2 Garantía comercial Nordest Cycles de 5 años.

Además de la garantía legal, y sin que esta se vea afectada, Jerónimo Cycles, S.L. (C/ Hermosilla 48, 1.º dcha., 28001 Madrid, España; info@nordestcycles.com) ofrece una garantía comercial sobre los cuadros Nordest Cycles contra defectos de fabricación o de material, en estas condiciones:

• Productos cubiertos: cuadros Nordest Cycles comprados nuevos en nordestcycles.com.

• Duración: 5 años desde la entrega al primer comprador.

• Ámbito territorial: todo el mundo.

• Titular: el primer comprador,.

• Contenido: reparación del cuadro o, si no es posible, sustitución por el mismo modelo o, si ya no se fabrica, por otro equivalente de igual o mayor valor. Los gastos de envío del cuadro para su revisión y de vuelta corren a cargo de del cliente. Una vez terminada la garantía legal, el desmontaje y el montaje de los componentes corren a tu cargo.

5.3 Qué no cubre la garantía comercial.

1. El desgaste normal del cuadro y de los componentes (neumáticos, puños, cadena, pastillas y zapatas, guías de cadena, núcleos, rodamientos, etc.).

2. Los daños causados por un montaje o un mantenimiento incorrectos, o por montar componentes o accesorios no compatibles con el cuadro o con su categoría de uso.

3. Los daños causados por accidentes, caídas, golpes, uso inadecuado, sobrecarga o uso en condiciones más exigentes que las de la categoría del modelo.

4. Los cuadros modificados, reparados por terceros sin nuestra autorización o con el número de serie alterado.

5. Los daños estéticos que no afecten al funcionamiento ni a la seguridad.

6. Las incompatibilidades con componentes posteriores por cambios de estándar entre años o modelos (por ejemplo, dirección, pedalier, ejes, tija o desviador).

Para valorar una reclamación, podemos pedirte fotos, el número de serie y, si es necesario, que nos envíes el cuadro para revisarlo. Si no estás de acuerdo con nuestra valoración, conservas todos los derechos de la garantía legal y puedes acudir a las vías del apartado 5.7.

5.4 Cómo reclamar.

Escribe a info@nordestcycles.com con tu nombre, el número de pedido, el modelo y el número de serie del cuadro, una descripción del problema y fotos. Te responderemos en un plazo de 3 días laborables y te indicaremos los pasos que debes seguir. Conserva la factura o el correo de confirmación del pedido.

5.5 Servicio técnico y repuestos.

Nordest Cycles garantiza un servicio técnico adecuado y la existencia de repuestos durante al menos diez años desde que cada modelo deja de fabricarse, conforme al artículo 127 bis de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios. Pide los repuestos (por ejemplo, patillas de cambio o tornillería del cuadro) en info@nordestcycles.com, indicando el modelo y el número de serie.

5.6 Seguridad del producto: avisos e incidencias.

Si sufres un accidente o detectas un problema de seguridad en un producto Nordest Cycles, avísanos cuanto antes en info@nordestcycles.com o en el +34 644 379 574, indicando el modelo, el número de serie y lo ocurrido. Investigamos cada aviso y, si un producto presenta un riesgo, informamos a los clientes afectados y a las autoridades y adoptamos las medidas necesarias, incluida su retirada, conforme al Reglamento (UE) 2023/988 relativo a la seguridad general de los productos. Los avisos de seguridad se publicarán en nordestcycles.com. Mantén actualizados tus datos de contacto para que podamos avisarte.

5.7 Ley aplicable, reclamaciones y jurisdicción.

Estas garantías se rigen por la ley española, sin perjuicio de los derechos que te reconozca como consumidor la ley de tu país de residencia. Antes de acudir a la vía judicial, puedes escribirnos para buscar una solución amistosa. Jerónimo Cycles, S.L. no está adherida a ninguna entidad de resolución alternativa de litigios de consumo. Si eres consumidor, será competente el juzgado de tu domicilio; en los demás casos, los juzgados y tribunales de Madrid.

5.8 Protección de datos.

Tratamos los datos que nos facilites para gestionar la garantía, los avisos de seguridad y tus solicitudes conforme a la Política de privacidad y cookies publicada en nordestcycles.com, donde se explica cómo ejercer tus derechos.

6. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL FABRICANTE

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL FABRICANTE
MANUFACTURER'S DECLARATION OF CONFORMITY

El fabricante / *The manufacturer:*

Jerónimo Cycles, S.L., sociedad unipersonal / *sole-shareholder company* · NIF B76540327

C/ Hermosilla 48, 1.º dcha., 28001 Madrid – España / *Spain* · info@nordestcycles.com

Declara bajo su exclusiva responsabilidad que los siguientes productos /

Declares under its sole responsibility that the following products:

Descripción / *Description*: cuadros, kits y bicicletas completas / *frames, kits and complete bicycles*

Marca / *Brand*: NORDEST CYCLES

Modelos / *Models*: BARDINO, BARDINO TI, SARDINHA, SARDINHA TI, LACRAU TI, ALBARDA, ALBARDA TI, BRITANGO, BRITANGO TI, CANDONGA TI, MIRANDA, MIRANDA TI, KUTXO, KUTXO TI, 3003, 3003 TI, GIMONDE TI, ARISCO TI, ARAUTA, SUPER ALBARDA, SUPER ALBARDA TI, ALBARDA GT TI, TXIXARRO TI, TXABARDO II

Año de construcción / *Year of manufacture*: 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022,2023,2024,2025,2026.

Cumplen todas las disposiciones aplicables de la siguiente legislación /

Comply with all the applicable provisions of the following legislation:

· Reglamento (UE) 2023/988 relativo a la seguridad general de los productos / *Regulation (EU) 2023/988 on general product safety*

· Real Decreto 339/2014, de 9 de mayo, sobre bicicletas y otros ciclos (España) /

Spanish Royal Decree 339/2014 of 9 May on bicycles and other cycles

· Décret n° 2016-364 du 29 mars 2016 relatif aux exigences de sécurité des bicyclettes (Francia) [confirmar] /

French Decree No 2016-364 of 29 March 2016 on safety requirements for bicycles

Normas aplicadas /

Standards applied:

· EN ISO 4210, partes 1 a 9, edición / *EN ISO 4210, parts 1 to 9, edition*

Persona responsable de la documentación técnica /

Person responsible for the technical documentation:

Nombre / *Name*: Pedro Miguel Gonçalves Jerónimo

Dirección / *Address*: C/ Hermosilla 48, 1.º dcha., 28001 Madrid – España / *Spain*

Lugar y fecha / *Place and date*: Madrid, 23 de octubre de 2026

Por Jerónimo Cycles, S.L. / *On behalf of Jerónimo Cycles, S.L.*:



Pedro Miguel Gonçalves Jerónimo
Director técnico

NORDEST

CYCLES

THANK YOU AND CONGRATULATIONS

Thank you for choosing Nordest Cycles. This manual applies to all Nordest Cycles frames, kits and complete bicycles. Read it in full before assembling or using the product, keep it for the whole life of the product and hand it over with the bicycle if you sell or lend it.

The instructions for components not made by Nordest Cycles (suspension forks, brakes, drivetrain, wheels, headset, bottom bracket, dropper posts, etc.) are those of their manufacturers and take precedence over the general guidance in this manual.

MANUFACTURER AND PRODUCT IDENTIFICATION

Manufacturer: Jerónimo Cycles, S.L., sole-shareholder company, which markets its products under the Nordest Cycles brand. Tax ID (NIF) B76540327. Registered in the Commercial Registry of Madrid, volume 38471, folio 48, section 8, sheet M-684286.

Postal address: C/ Hermosilla 48, 1º dcha., 28001 Madrid (Spain). Email: info@nordestcycles.com. Telephone: +34 644 379 574. Website: www.nordestcycles.com.

To report a safety issue, an accident or a complaint about a product, write to info@nordestcycles.com or call +34 644 379 574 (section 5.6).

Write down your product details. You will need them for any enquiry, warranty claim or safety notice:

Model: _____ Size: _____ Year: _____

Frame serial number: _____

Order number and delivery date: _____

Custom geometry: yes / no. If yes, keep the geometry drawing you approved.

INDEX

1. Importance and purpose of this manual.
1.1 Why should you read this manual?
1.2 Bicycle components.
1.3 Bicycle types, intended use and accessories.
2. Adjust your Nordest Cycles bike.
2.1 Riding position on your bike.
2.2 Safety checks.
2.3 Safety equipment.
3. Frame technical information and assembly.
4. Maintenance.
4.1 Cleaning.
4.2 Lubrication.
4.3 Care by frame material.
4.4 Wear parts and spares.
4.5 End of life and recycling.
5. Warranties, technical service and product safety.
6. Manufacturer's declaration of conformity.

GENERAL WARNING:

Riding a bicycle involves a risk of falls and injuries. To reduce it, learn and follow the safety, use and maintenance rules in this manual. The risk never disappears completely, because there are always external factors you cannot control, but correct use and maintenance reduce it considerably.

Throughout this manual you will find “WARNING” and “CAUTION” notices. They tell you that ignoring them means using the bicycle incorrectly, or that the bicycle may not work properly, which could put you in danger.

WARNING: indicates hazardous situations which, if they occur, can have serious physical consequences, including death.

CAUTION: indicates situations with less serious consequences that should also be avoided; it is a reminder not to use the bicycle incorrectly, which could cause damage that would not be covered by the warranty.

Many of these notices say things like “you could lose control and fall”. Keep in mind that any fall can cause serious injury or even death; we will not repeat this after every notice.

There are so many riding situations and conditions that this manual cannot cover them all. Ride carefully, adapt your speed to your ability, the terrain and the conditions, and avoid situations you are not prepared for. These warnings do not limit the rights you have as a consumer under the law.

1. THE IMPORTANCE OF THIS MANUAL AND ITS PURPOSE.

This manual will help you adapt the bicycle to your body for greater comfort, enjoyment and safety on your rides.

It is essential that you know the components and safety features of your bicycle and how to adjust them, so that you can ride with maximum enjoyment and safety.

Note: this manual is not intended to teach you everything about bicycle mechanics, but to enable you to carry out the necessary checks before every ride and basic maintenance. For your safety, if anything breaks or you have any doubt, take the bicycle to a qualified professional mechanic or write to us before trying to repair it yourself. Nordest Cycles sells exclusively online and has no shops or dealers.

1.1 Why should you read this manual?
Cycling can be dangerous if you do not ride with due care and safety. That is why we recommend that you read this manual carefully.

1.2 Bicycle components.
The names of the main bicycle components are listed below, to help you understand this manual.



1. Frame
2. Fork
3. Stem
4. Handlebar
5. Brake lever
6. Shifters
7. Tires
8. Rim
9. Spoke
10. Hub
11. Pedal
12. Crankset
13. Chain
14. Rear derailleur
15. Sprockets
16. Brake
17. Seatpost
18. Saddle

1.3 Bicycle types, intended use and accessories.
Bicycles are used in many different ways, and their geometry and components are increasingly adapted to their intended use. It is important to know what type of bicycle you have and its limits so that you can ride it safely. If you are unsure which model suits the riding you plan to do, write to us before buying.

1.3.1 Road bikes.
Also known as racing bikes, because they were used in the first road cycling and triathlon competitions. They are used for fast rides, training and racing on paved roads. They are the lightest, most aerodynamic and fastest bicycles: their frames are light and stiff to make the most of your pedalling effort, and their geometry allows an efficient, aerodynamic position. They use 700c wheels (622 mm ISO bead seat diameter, often called 28”) and narrow tyres, typically 25 to 32 mm wide, to reduce rolling resistance.

1.3.2 Gravel and bikepacking bikes.

They combine a more stable geometry than road bikes with wide tyres, usually 35 to 60 mm, for riding on tarmac, dirt roads and gravel paths, often with luggage. They are not designed for jumps, technical descents or bike parks. If you carry luggage, respect the maximum permissible weight and the maximum load of each mount (sections 1.3.5 and 1.3.6).

1.3.3 Mountain bikes (MTB).
They are designed for mountain roads and trails. They offer more comfort and control on uneven surfaces such as forest roads and singletrack, and their components withstand stone strikes and bad weather. Their geometry keeps the rider in a more upright position, with more freedom of movement to control the bike on technical terrain.

1.3.3.1 Hardtail bikes.

They have no rear suspension and usually have a suspension or rigid fork, disc brakes and a 1 x 11 or 1 x 12 drivetrain. Depending on their geometry and the fork travel allowed, they are used for cross-country, bikepacking, trail or enduro riding. See the use category of your model in section 1.3.5.

Note: do not use the bicycle in conditions more demanding than its use category. Jumps and descents it is not designed for put your safety at risk.

1.3.4 Use categories (EN 17406).

Each Nordest Cycles model is designed for a use category under standard EN 17406. Do not use the bicycle in conditions more demanding than its category: it may break and cause falls and serious injury, and such damage is not covered by the warranty.

Category	Terrain and use	Jumps and drops	Typical speed
1	Tarmac and paved paths; the wheels rarely lose contact with the ground.	Occasional steps under 15 cm	15–25 km/h
2	As above, plus unpaved roads and gravel paths with moderate gradients.	Under 15 cm	15–25 km/h
3	As above, plus rough trails and technical terrain.	Under 60 cm	Not specified
4	As above, plus technical unpaved descents.	Up to 120 cm	Under 40 km/h
5	Extreme jumps and bike park or downhill descents.	Over 120 cm	Over 40 km/h
6	Tarmac at high speed: racing, descents and sprints.	Under 15 cm	30–55 km/h

1.3.5 Intended use of each model and maximum permissible weight.

The table shows the use category of each model and its maximum permissible total weight, which includes the rider, luggage and bicycle. All Nordest Cycles bicycles are single-seat: do not carry passengers.

Model	Type	Category (EN 17406)	Maximum total weight
3003	Gravel	2	130 kg
3003 Ti	Gravel	2	130 kg
Albarda 3	Gravel	2	130 kg
Albarda 3 Ti	Gravel	2	130 kg
Albarda GT Ti	Gravel	2	130 kg
Arauta	Gravel	2	130 kg
Arisco Ti	Gravel	2	130 kg
Bardino 3.5	MTB	5	130 kg
Bardino 3 Ti	MTB	5	130 kg
Britango 4	MTB	4	130 kg
Britango 3 Ti	MTB	4	130 kg
Candonga 2 Ti	MTB	1	130 kg
Gimonde Ti	MTB	4	130 kg
Kutxo 2	MTB	3	130 kg
Kutxo Ti	MTB	3	130 kg
Lacrau 2 Ti	MTB	5	130 kg
Miranda Ti	Carretera	6	130 kg
Sardinha 3	MTB	3	130 kg
Sardinha 3 Ti	MTB	3	130 kg
Super Albarda 3	Gravel	2	130 kg
Super Albarda 3 Ti	Gravel	2	130 kg
Txixarro Ti	MTB	3	130 kg
3003	Gravel	2	130 kg

If your frame has custom geometry, its category and maximum weight are those stated on the approved drawing.

1.3.6 Accessories: racks, mudguards, child seats and trailers.

Fit accessories only to the mounts intended for them and respect the maximum load of each mount stated in the technical sheet of your model (section 3.3). Luggage carriers must comply with EN ISO 11243.

Child seats: not allowed on any Nordest Cycles model

Trailers: Also respect the maximum trailer weight stated by its manufacturer.

With a rack, mudguards, kickstand or trailer fitted, the bicycle drops to use category 2, even if its own category is higher.

Bikepacking bags: fit them without squashing cables or hoses, and check that the handlebar bag does not touch the front wheel when the fork compresses.

WARNING: excessive or poorly secured luggage changes the handling of the bicycle, increases braking distances and can break the mounts.

2. ADJUST YOUR NORDEST CYCLES BIKE.

Before your first ride on your new Nordest Cycles bicycle, it is very important to go through the following basic points to adapt the bike to your body, so that riding is more comfortable and safer.

This section also explains how to check that every part of your bicycle is ready to be used safely.

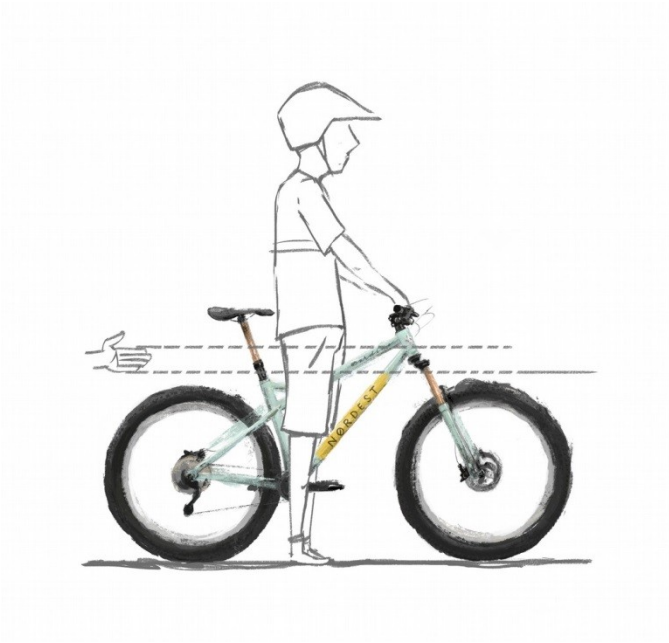
If you bought a frame or a kit, the bicycle must be assembled by a qualified professional mechanic, following section 3.4, before the first ride.

2.1 Riding position on your bike.

As in any sport, your body position is very important for performance and to prevent injuries. Cycling works all your joints in a rhythmic movement for long periods, so a correct riding position is essential.

2.1.1 Size.

The first step to adapt your morphology is to choose the right bike size. A bicycle which is too small or too big can make you lose control or comfort while riding.



The first measurement you take into consideration is the height of the bicycle. This height is the distance from the ground to the top of the horizontal tube. The distance will determine the bike's size. For the optimal measure you should stand between the saddle and the handlebar with the horizontal tube in the middle of your legs.

In this position there should be a gap of about 25 mm between you and the top tube on road bikes, and 50 to 75 mm on mountain bikes. On modern bikes this gap varies with the slope of the top tube, so we recommend checking the geometry chart of each model at nordestcycles.com or writing to us before choosing your size.

2.1.2 Saddle adjustment.

The correct position of the saddle is very important to get the most comfortable position on the bike.

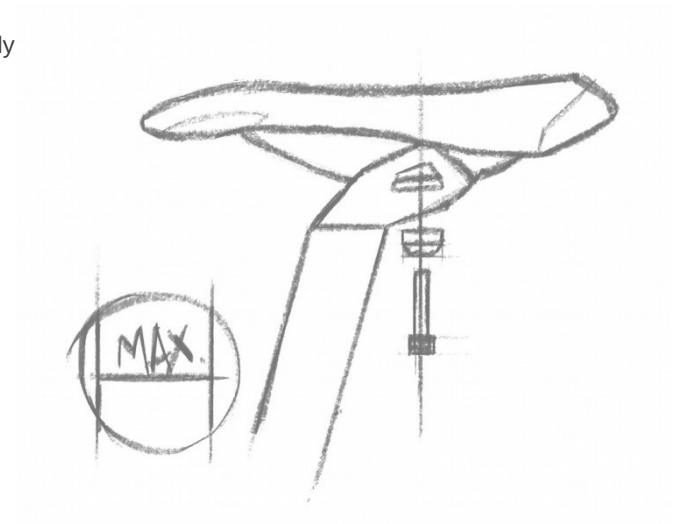
Saddle adjustment has two parts. First, the height: sitting on the bike with your heel on the pedal and the crank at its lowest point, in line with the seat tube, your leg should be almost fully straight. Do not raise the seatpost above the minimum insertion mark engraved on it, or above the frame minimum insertion, which is 120mm and always below the junction of the top tube and the seat tube. Always respect whichever is more demanding.



Saddle height is measured from the centre of the bottom bracket axle to the top of the saddle, along the seat tube.

WARNING: if the seatpost is not inserted deep enough into the frame, it can bend or break. This could cause loss of control and a fall.

Then adjust the saddle angle with the bolt under the saddle, which lets you tilt the nose up or down; it is usually set level with the ground. You can also slide the saddle forwards or backwards on its rails to find the most comfortable position.



Moving the saddle forwards brings you closer to the handlebar, and moving it backwards takes you further away.

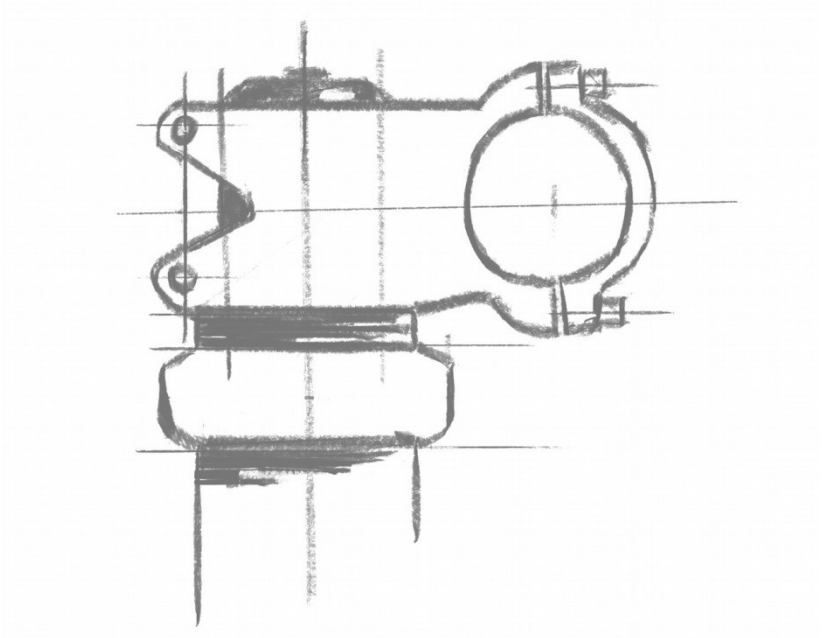
On some seatposts the bolts are located elsewhere, but these two adjustments are always available. Tighten the bolts to the torque marked on the seatpost.

2.1.3 Handlebar adjustment.
You can rotate the handlebar by loosening the bolts that hold it to the stem, for a more upright or more stretched-out position.

You can also raise or lower the handlebar by a few centimetres by moving the spacers between the stem and the headset.

Do not exceed the maximum spacer stack under the stem specified by the fork manufacturer (usually 30 to 40 mm for carbon steerers). The stem must clamp the steerer over its full height, and the steerer should sit about 3 mm below the top of the stem, or as specified by the fork manufacturer. Then adjust the headset preload with the top cap bolt, with no play and without binding, and tighten the stem bolts to the specified torque.

WARNING: never use a star nut in a carbon steerer; use the expansion plug specified by the fork manufacturer.



2.1.4 Shifters and levers.
You can position the shifters and brake levers to suit you: loosen their Allen bolt to slide them along the handlebar and rotate them to the most comfortable position. Then tighten them to the torque specified by their manufacturer.

Check which lever operates each brake before your first ride. On complete bicycles assembled by us, the left lever operates the front brake and the right lever the rear brake, unless you ask for a different set-up. If you assemble the bike yourself, choose the set-up you are used to and do not change it without practising first in a safe place.

WARNING: the shorter the brake lever reach, the more important a correct brake adjustment becomes, so that the brakes reach full power within the short lever travel available. Insufficient lever travel can cause loss of control, with a risk of serious injury or death.

2.1.5 Pedal adjustment.
If you use clipless pedals, you can adjust the force needed to release your shoe with the tension screws on each pedal: loosening them makes release easier, and tightening them makes it harder.

This is a personal choice: some riders prefer low tension to release quickly in an emergency, while others prefer higher tension so that the shoe does not release unintentionally.

Before riding on open roads, practise clipping in and out in a safe place until you can do it without thinking. Check your cleats for wear: a worn cleat can release unexpectedly.

2.1.6 Suspension.

If your bicycle has a suspension fork, set it up (air pressure or spring, sag, rebound and compression) following its manufacturer's manual and according to your riding weight. Do not fit a fork with more travel or a longer axle-to-crown length than the maximum allowed for your frame (section 3.3): it changes the geometry and overloads the head tube and the frame.

WARNING: a fork not approved for the frame can cause it to break, and any resulting damage is not covered by the warranty.

2.2 Safety checks.

WARNING: bicycles and their components are more complex than ever and keep evolving, so this manual cannot provide all the information needed to repair and maintain your bicycle. Maintenance needs also depend on many factors, from your riding style to where you ride.

Before every ride, quickly check the safety systems and fasteners of the bicycle: they may have loosened on your last ride, or you may have forgotten to tighten them after taking the bike apart for transport.

Every bolt and nut on the bicycle has its own tightening torque. The value that applies is the one marked on the component itself or in its manual, and you should always use a torque wrench. The table gives typical reference values for when the component does not state otherwise.

WARNING: nuts and bolts must be tightened correctly. If they are too loose, the part can move; if they are overtightened, the thread can strip or the part can bend or break. Either mistake can cause loss of control and a fall.

Item	Typical torque (N·m)	(lbf·in)	Notes
Rear derailleur: mounting bolt	8–10	71–89	
Rear derailleur: cable fixing bolt	5–7	44–62	
Front derailleur: mounting	5–7	44–62	
Front derailleur: cable fixing bolt	5–7	44–62	
Shifters and brake levers on the handlebar	2–8	18–71	Varies widely: MTB shifters about 3 N·m; road levers 6–8 N·m. On carbon handlebars, do not exceed the handlebar value.
Cassette: lockring	30–50	266–443	
Hollowtech II cranks: pinch bolts	12–14	106–124	
Square taper or Octalink cranks: crank bolt	35–50	310–443	
Threaded bottom bracket (BSA or T47): cups	35–50	310–443	As specified by its manufacturer. On titanium frames, with anti-seize.
Cartridge bottom bracket	50–70	443–620	
Disc brake caliper to frame or fork	6–8	53–71	
6-bolt disc rotor	2–6.2	18–55	Shimano: 2–4 N·m; SRAM: 6.2 N·m.
Center Lock rotor: lockring	40	354	
Stem: steerer clamp bolts	4–6	35–53	The value marked on the stem; with a carbon steerer, the lower of the stem and fork values.
Stem: handlebar faceplate bolts	4–6	35–53	Tighten evenly in a cross pattern.
Seatpost: saddle clamp	Per seatpost	—	Varies widely with the design: follow the value marked on the seatpost.
Frame: seatpost clamp	4–6	35–53	With a carbon seatpost, use carbon assembly paste.
Frame: M5 threaded mounts (bottle cages, racks)	4–6	35–53	On titanium, with anti-seize.
Derailleur hanger	Per hanger	—	Its manufacturer's value.
Pedals	35–55	310–487	
Thru-axle	Per axle	—	The value marked on the axle or the fork (e.g. Shimano E-THRU: 5–7.5 N·m). Never exceed it.

Item	Typical torque (N·m)	(lbf·in)	Notes
Quick release	—	—	Not tightened with a wrench: see section 2.2.3.

1 N·m = 8.85 lbf·in.

2.2.1 Wheel check.
Lift the front of the bicycle and spin the front wheel by hand: it should turn evenly, without side-to-side or up-and-down movement. Repeat with the rear wheel. Also check the tyre pressure: the recommended range is shown on the tyre sidewall, and the maximum pressure is the lower of the tyre and rim maximums. Check the spoke tension by hand: no spoke should be loose.

WARNING: never inflate a tyre above the maximum pressure stated on the tyre or the rim, whichever is lower. If you exceed it, the tyre can come off the rim and cause damage to the bicycle and injury to the rider and others.

Hookless rims: do not exceed 5 bar (72.5 psi) with 25 to 29 mm tyres or 4.5 bar (65 psi) with 30 to 34 mm tyres, and use only tyres approved for hookless rims by their manufacturer. With tubeless systems, check the sealant every few months. If you use tubular tyres, glue them following their manufacturer's instructions.

Fit only wheels and tyres of the size and width allowed by your frame and fork, leaving a minimum clearance of 5mm between the tyre and any part of the frame or fork.

2.2.2 Brake check.
Rim brakes: check that the pads sit fully on the braking surface of the rim without touching the tyre, and check the rim wear indicator: a worn rim can break. Disc brakes: check that the pads are not worn and sit fully on the rotor. In both cases, check that cables, housings and hoses are undamaged and that the lever never touches the handlebar when braking: when riding downhill with the rider's weight, it is much harder to stop the bicycle.

Replace the pads when the friction material reaches the minimum thickness specified by their manufacturer (for example, 0.5 mm for Shimano pads), and the rotor when it reaches the minimum thickness engraved on it. With new pads or rotors, bed them in following their manufacturer's procedure (typically about 20 progressive stops from around 20 km/h, without locking the wheel).

Do not apply lubricants, oils or spray cleaners near the rotors or pads. If they become contaminated, the brake loses power: replace the pads and clean the rotor with isopropyl alcohol.

In rain or mud, braking distances increase considerably: brake earlier and more gently.

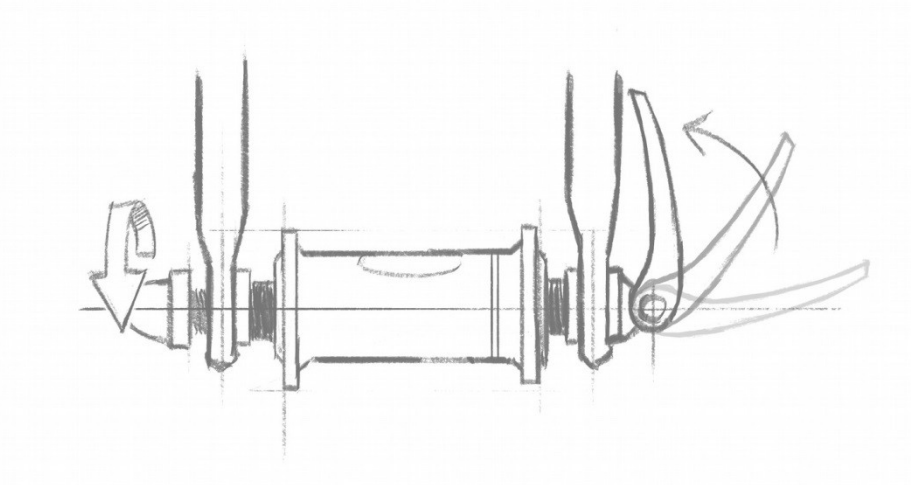
CAUTION: on bikes with disc brakes, learn to remove and refit the wheels without touching the rotors or calipers. They get very hot in use and can burn you.

CAUTION: be careful not to damage the rotor, caliper and pads when refitting the wheel. Never squeeze the brake lever until the rotor is correctly seated inside the caliper.

2.2.3 Check the axles, wheel quick releases and seatpost clamp.
Wheels are secured with thru-axles or quick releases, and the seatpost with a bolt or quick-release clamp. Make sure they are all fully closed: they are what keep the wheels attached to the frame and fork.

Quick releases: with the lever open, tighten the nut on the opposite side until the lever offers firm resistance when closed and leaves a mark on the palm of your hand. Never leave the lever half closed or close it by turning it like a nut. Check that the axle is fully seated in the dropouts and that the wheel does not move when you strike it sideways.

Thru-axles: insert the axle fully, screw it in and close it with the torque or force specified by its manufacturer (for example, Shimano E-THRU: 5–7.5 N·m). Never use tools to close a lever that will not close by hand. If the wheels are secured with nuts, tighten them to the specified torque. Check the seatpost clamp in the same way.



2.2.4 Check the handlebar, stem and seatpost.
Over time, these parts can deteriorate from impacts or use and show signs of fatigue or wear, such as deformation or cracks. If they are made of carbon, also check for cracks, chips, delamination or new noises: a carbon part can be damaged inside without any visible sign (section 2.2.6).

2.2.5 Periodic checks.
Every bicycle and each of its components has a limited service life, which depends on the material, the type of use and the maintenance it receives. Racing, high speeds, heavy loads, very rough terrain, jumps or any aggressive riding shorten the service life and increase the risk of failure or breakage. That is why Nordest Cycles recommends the following routine checks:

Before every ride:
1. Bolts and nuts are tightened to the torque specified by the manufacturer, especially the wheel axles and quick releases.
2. Handlebar, stem and seatpost: look for visible damage or cracks.
3. Front and rear brake systems.
4. Tyre pressure.
5. Grips or bar tape are secure on the handlebar.
6. The suspension fork and dropper post, if fitted, work correctly.

Additionally, once a month:
1. The welds and joints of all tubes, the dropouts, bottom bracket shell, head tube and mounts: look for cracks, deformation or paint cracking in a line.
2. Front and rear derailleur operation.
3. Adjustment and play in the headset.
4. Routing and condition of the gear and brake cables and hydraulic hoses.
5. Chain wear: replace the chain when it reaches 0.5 % elongation on 11- or 12-speed drivetrains, or 0.75 % on 10-speed or fewer.
6. Brake pad and rotor wear.
7. On single-speed drivetrains, chain tension: there should be about 10 to 15 mm of vertical play at the midpoint of the lower run.

Additionally, once a year at a specialised workshop:
1. Chain wear.
2. Adjustment and play of the bottom bracket cartridge.
3. Pedal bearings and adjustment.
4. Alignment and functioning of the front and rear derailleur.
5. Handlebar, stem and seatpost.
6. Brake system, replacing cables or bleeding the hydraulic system if necessary.
7. Alignment of the rims and tension of the spokes.
8. Condition of the tyres, replacing them if necessary.
9. Conditions of the grips.
10. Suspension fork and dropper post servicing, at the intervals specified by their manufacturers.
11. Fork structure and operation.
12. Headset and bottom bracket: cleaning, greasing or bearing replacement.
13. On steel frames, internal anti-corrosion treatment of the tubes (section 4.3).

WARNING: do not use the bicycle or any accessory if it has any break, crack (however small) or dent. Doing so is dangerous, because it could break completely and cause a fall with serious injury or death.

WARNING: bicycles and accessories have limits, even when designed for aggressive riding. Exceeding them can cause failures and breakages with serious consequences for the rider.

2.2.6 After a crash or impact.

After a crash, a heavy impact or transport in which the bicycle may have been damaged, do not ride it until you have checked it: frame, fork, handlebar, stem, seatpost, wheels and brakes. Look for cracks, dents, deformation, cracked paint and new noises, and check that the wheels run true and the steering turns smoothly.

Carbon components can be damaged inside without visible signs: if in doubt, replace them or have them inspected by a qualified workshop. If you think the frame may be damaged, write to us with photos and the serial number before riding it again.

WARNING: do not straighten, weld, drill, file or otherwise modify the frame or fork: any modification can cause it to break.

2.2.7 Entrapment risk and safety during maintenance.

Keep fingers, clothing, laces and straps away from the chain, chainrings, sprockets, spokes and brake rotors, both when riding and during maintenance. To adjust the gears or brakes, put the bicycle in a workstand and turn the pedals by hand.

Do not clamp the frame by thin-walled tubes or carbon parts: clamp it by the seatpost, if it is aluminium or titanium. Remember that rotors and calipers can be hot after braking.

2.3 Safety equipment.

WARNING: cycling may be subject to specific regulations where you ride. It is your responsibility to know and comply with them, both for how you ride and for your equipment: bicycle identification, lights, helmet use, riding on hard shoulders, cycle lanes, pavements, tracks and trails, and carrying children in seats or trailers. Breaking these rules can lead to penalties.

In Spain, for example: the bicycle must have a bell; at night, in tunnels or in poor visibility it must have a white front position light, a red rear light and a red, non-triangular rear reflector; helmets are compulsory on interurban roads and, for riders under 16, on all roads; and when lights are compulsory on an interurban road, you must wear a reflective garment visible at 150 metres. Always check the current rules wherever you ride.

2.3.1 Helmet.
Nordest Cycles recommends that all riders wear a helmet, whatever type of riding they do. Wear it correctly with the strap fastened. Choose a helmet certified to EN 1078, in your size and suited to your type of riding, and replace it after any heavy impact or when its manufacturer recommends.

WARNING: riding without a helmet can cause serious injury or death.

2.3.2 Reflectors.
Reflectors make you visible to other vehicles in low light. Nordest Cycles frames and kits are supplied without reflectors: if you will ride on public roads, fit at least an approved red rear reflector and, for extra visibility, wheel and pedal reflectors. Replace any that are lost or damaged.

WARNING: reflectors do not replace lights; they complement them. Riding at night or in low light because of fog, rain or any other reason is dangerous, so use both lights and reflectors.

2.3.3 Lights.
If you ride at night, in tunnels or in poor visibility, you need front and rear lights. The most common ones are battery-powered and fit on the handlebar and seatpost. Choose approved lights, position them so that bags or luggage do not block them and they do not dazzle other road users, and always keep the battery charged.

2.3.4 Pedals.
Flat pedals have pins that improve the grip of your shoes. Always place the whole sole on the pedal so that your foot does not slip off, spin the pedal and strike your leg.

2.3.5 Eyewear.
We recommend wearing glasses every time you ride. At speed, the airflow is uncomfortable and reduces visibility, and glasses protect your eyes from insects, stones and other particles.

2.3.6 Transport and storage.

To carry the bicycle by car, use a rack that holds it by the wheels, the fork or the bottom bracket. Do not clamp it by the top tube or other thin-walled tubes: the clamps can dent them. When flying or shipping, use a hard case or box, protect the rear derailleur (or remove the hanger) and make sure nothing presses on the rotors.

Do not leave the bicycle with carbon components, or light batteries, inside a closed vehicle in the sun: heat can damage carbon, adhesives and batteries. Store it in a dry, ventilated place.

3. FRAME TECHNICAL INFORMATION AND ASSEMBLY.

This chapter contains technical information about Nordest Cycles frames. For components made by other manufacturers (fork, drivetrain, brakes, wheels, headset, bottom bracket, seatpost, etc.), follow their instructions. Nordest Cycles recommends that assembly, maintenance and repairs be carried out by a qualified professional mechanic.

3.1 Materials and sizes.

Nordest Cycles frames are made of steel or titanium, in fixed sizes. We also offer a custom geometry programme on request: if your frame has custom geometry, the valid dimensions are those on the drawing you approved.

3.2 Frame identification and serial number.

Each frame has a serial number engraved under the bottom bracket shell] and a plate or label with the manufacturer’s name and address, the model and the safety standard applied (ISO 4210-2). Write the serial number on the identification page of this manual: you will need it for the warranty, for any safety notice and in case of theft.

3.3 Specifications and compatibility of each model.

Before fitting or changing any component, check the following data in the technical sheet of your model at nordestcycles.com. If any item is missing or you are unsure, write to us before assembling.

Data	Why it matters
Frame material and weight	Identifies your frame and its intended use.
Bottom bracket standard (e.g. BSA 68 or 73 mm, or T47)	Determines the compatible bottom bracket and cranks.
Headset (e.g. ZS44 / ZS56) and fork steerer	An incorrect headset does not seat properly and can come loose.
Seatpost and seat clamp diameter; minimum seatpost insertion	A seatpost inserted too little can break the frame or the post.
Front and rear axles (e.g. 12 x 100, 12 x 142 or 12 x 148 mm)	The wheels must match the frame and fork exactly.
Brake mount (flat mount or post mount) and maximum rotor size	A larger rotor than allowed overloads the mount.
Maximum tyre size and minimum clearance	With little clearance, mud or a deformation can lock the wheel.
Fork: maximum axle-to-crown length and travel; rigid fork allowed	A longer fork changes the geometry and overloads the frame.
Derailleur hanger: reference or standard (e.g. UDH)	It is the most frequently needed spare part.
Bottle, rack and mudguard mounts, and maximum load of each	Determine the accessories you can fit (section 1.3.6).
Maximum chainring, chainline and front derailleur allowed	Prevent the drivetrain from rubbing the frame.
Cable, housing and hose routing	Determines how gears, brakes and dropper post are fitted.
Use category and maximum total weight	See section 1.3.5.

3.4 Assembling a frame or kit.

Frames and kits are supplied unassembled and without tools. Assembly requires specific tools, a torque wrench and experience: have it done by a qualified professional mechanic. Incorrect assembly can cause parts to break, loss of control and serious injury.

1. Inspect the frame on arrival. If you see dents or transport damage, tell us as soon as possible with photos.

2. Prepare the frame: clean the threads and chase them if necessary; check that the headset and bottom bracket seating surfaces are clean and flat. Do not remove material from the frame without asking us.

3. On titanium frames, apply anti-seize to all threads (bottom bracket, mounts, hanger and bolts) and to the seatpost. On steel frames, apply an anti-corrosion treatment inside the tubes before assembly and grease to the threads.

4. Install the headset with a suitable press. Cut the fork steerer as specified by its manufacturer and use the expansion plug or star nut it specifies (never a star nut in a carbon steerer).

5. Fit the bottom bracket, cranks, drivetrain, brakes and wheels following each manufacturer’s instructions and the torque table in section 2.2, and adjust the gears and brakes.

6. Route the cables, housings and hoses through the guides provided, without kinks or contact with moving parts, and protect the paint with protective film where they may rub.

7. Insert the seatpost respecting the minimum insertion (section 2.1.2) and adjust the saddle and handlebar (section 2.1).

8. Before the first ride, carry out all the checks in section 2.2 and a test ride in a safe place.

WARNING: incorrect assembly can cause serious accidents. Damage resulting from incorrect assembly is not covered by the warranty.

4. BICYCLE MAINTENANCE.

Correct maintenance is essential for the service life of the bicycle. Like any machine, a bicycle is not indestructible: its components withstand high loads that weaken the material over time. Its durability and performance depend on the materials, the use and the maintenance it receives.

In addition to the periodic safety checks in section 2.2.5, here are some basic maintenance tips.

4.1 Cleaning.

For the bicycle to work properly, it must be clean.

Wash it with a sponge, water and mild soap. For the chain, cassette and derailleurs, use a bicycle-specific degreaser. Rinse with low-pressure water, avoiding the headset, hubs and bottom bracket so that the grease inside them is not washed out.

Do not use pressure washers or aggressive solvents on bearings, seals, carbon components or decals. Dry the bicycle after washing, especially if the frame is steel.

4.2 Lubrication.
Once the bicycle is clean and dry, lubricate it. Different greases and lubricants are available for each component:

For the chain, derailleurs, shifters and cables, use a bicycle-specific lubricant, in spray or liquid form; PTFE-based lubricants form a film that helps keep dirt out.

For the seatpost: if it is aluminium or titanium, use grease or, on titanium frames, anti-seize; if the seatpost or seat tube is carbon, use only carbon assembly paste, never grease. Hub, headset and bottom bracket maintenance is best done by a specialised workshop, as they must be disassembled and this requires experience and specific tools.

Lubricate the chain regularly, more often if you ride in rain or mud, and wipe off the excess with a cloth: excess lubricant attracts dirt and can reach the brakes.

Note: when you are not using the bicycle, protect it from rain, snow and sun. Moisture promotes corrosion of metal parts, and sunlight degrades plastics and paint. If you store it for a long time, leave it clean, lubricated, covered and with the tyres at half pressure.

4.3 Care by frame material.

Steel.

Steel can rust inside and out. Apply an anti-corrosion treatment inside the tubes when the frame is assembled and then at least once a year. Keep the drain holes clear, touch up paint chips promptly and do not store the bicycle wet. After riding in rain or on salted roads, wash and dry it.

Titanium.

Titanium does not rust, but its threads can gall: always use anti-seize on threads, bolts and the seatpost. Clean the brushed finish with a non-metallic scouring pad, always in the direction of the brushing, and do not use steel wool. Inspect the welds regularly: fatigue cracks appear as fine lines.

Carbon (forks and components).

Fit carbon parts with assembly paste and a torque wrench, without exceeding the marked torque. Do not clamp them in a workstand, do not expose them to high temperatures and inspect them after any impact (section 2.2.6).

4.4 Wear parts and spares.

Some parts wear with use and must be replaced periodically: chain, cassette and chainrings, brake pads and rotors, tyres, cables and housings, grips or bar tape, bearings and derailleur hangers. Normal wear is not a lack of conformity, unless it occurs earlier than is reasonable because of a manufacturing defect.

For safety-related components (brakes, tyres, wheels, headset, handlebar, stem, seatpost and axles), use only original spare parts or compatible equivalents. We recommend always carrying a spare derailleur hanger, an inner tube or tubeless repair kit and, on long trips, spare brake pads.

4.5 End of life and recycling.

When the frame or bicycle reaches the end of its service life, do not put it in the general waste: take it to a recycling centre or a scrap metal dealer. Steel and titanium are recyclable. Put the cardboard and plastic packaging in the appropriate recycling bins.

5. WARRANTIES, TECHNICAL SERVICE AND PRODUCT SAFETY.
5.1 Legal guarantee.

As a consumer, you are entitled to the legal guarantee of conformity, which is free of charge and cannot be waived. Jerónimo Cycles, S.L. is liable for any lack of conformity that exists at the time of delivery and becomes apparent within the following three years. Unless proven otherwise, any lack of conformity that appears within the first two years is presumed to have existed at the time of delivery.

If the product is not in conformity, you can require it to be repaired or replaced, at your choice, unless this is impossible or disproportionate. Both are free of charge, including shipping, labour and materials. If neither is possible or they are not carried out within a reasonable time and without significant inconvenience, you can ask for a price reduction or, unless the lack of conformity is minor, terminate the contract. If you choose repair, the guarantee period for the repaired product is extended by 12 months — confirm the Spanish law transposing Directive (EU) 2024/1799.

If you buy as a business, general sales law applies instead of the consumer guarantee. The legal guarantee is also set out in the Terms and Conditions of Sale published at nordestcycles.com.

5.2 Nordest Cycles 5-year commercial warranty.

In addition to the legal guarantee, and without affecting it, Jerónimo Cycles, S.L. (C/ Hermosilla 48, 1º dcha., 28001 Madrid, Spain; info@nordestcycles.com) offers a commercial warranty on Nordest Cycles frames against manufacturing or material defects, on the following terms:

• Products covered: Nordest Cycles frames bought new at nordestcycles.com.

• Duration: 5 years from delivery to the first buyer.

• Territorial scope: worldwide.

• Holder: the first buyer with the purchase invoice — confirm.

• What it includes: repair of the frame or, if this is not possible, replacement with the same model or, if it is no longer made, with an equivalent model of equal or higher value. Shipping costs for sending the frame for inspection and returning it are paid by Customer. Once the legal guarantee has ended, removing and refitting components is at your expense.

5.3 What the commercial warranty does not cover.

1. Normal wear of the frame and components (tyres, grips, chain, brake pads, chain guides, freehubs, bearings, etc.).

2. Damage caused by incorrect assembly or maintenance, or by fitting components or accessories that are not compatible with the frame or its use category.

3. Damage caused by accidents, crashes, impacts, misuse, overloading or use in conditions more demanding than the model's use category.

4. Frames that have been modified, repaired by third parties without our authorisation or whose serial number has been altered.

5. Cosmetic damage that does not affect function or safety.

6. Incompatibility with later components due to changes in standards between years or models (for example headset, bottom bracket, axles, seatpost or front derailleur).

To assess a claim, we may ask you for photos, the serial number and, if necessary, to send us the frame for inspection. If you disagree with our assessment, you keep all your rights under the legal guarantee and can use the options in section 5.7.

5.4 How to make a claim.

Write to info@nordestcycles.com with your name, order number, the frame model and serial number, a description of the problem and photos. We will reply within 3 working days and explain the next steps. Keep your invoice or order confirmation email.

5.5 Technical service and spare parts.

Nordest Cycles guarantees adequate technical service and the availability of spare parts for at least ten years after each model stops being manufactured, in accordance with article 127 bis of the Spanish General Law for the Defence of Consumers and Users. Order spare parts (for example derailleur hangers or frame bolts) at info@nordestcycles.com, stating the model and serial number.

5.6 Product safety: notices and incidents.

If you have an accident or notice a safety problem with a Nordest Cycles product, let us know as soon as possible at info@nordestcycles.com or on +34 644 379 574, stating the model, the serial number and what happened. We investigate every report and, if a product poses a risk, we inform the affected customers and the authorities and take the necessary measures, including a recall, in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety. Safety notices will be published at nordestcycles.com. Keep your contact details up to date so that we can reach you.

5.7 Applicable law, complaints and jurisdiction.

These warranties are governed by Spanish law, without prejudice to the rights you have as a consumer under the law of your country of residence. Before going to court, you can write to us to seek an amicable solution. Jerónimo Cycles, S.L. is not a member of any consumer alternative dispute resolution body. If you are a consumer, the court of your place of residence will have jurisdiction; in all other cases, the courts of Madrid.

5.8 Data protection.

We process the data you provide to manage the warranty, safety notices and your requests in accordance with the Privacy and Cookies Policy published at nordestcycles.com, which explains how to exercise your rights.

6. MANUFACTURER'S DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL FABRICANTE
MANUFACTURER'S DECLARATION OF CONFORMITY

El fabricante / *The manufacturer:*

Jerónimo Cycles, S.L., sociedad unipersonal / *sole-shareholder company* · NIF B76540327

C/ Hermosilla 48, 1.º dcha., 28001 Madrid – España / *Spain* · info@nordestcycles.com

Declara bajo su exclusiva responsabilidad que los siguientes productos /

Declares under its sole responsibility that the following products:

Descripción / *Description*: cuadros, kits y bicicletas completas / *frames, kits and complete bicycles*

Marca / *Brand*: NORDEST CYCLES

Modelos / *Models*: BARDINO, BARDINO TI, SARDINHA, SARDINHA TI, LACRAU TI, ALBARDA, ALBARDA TI, BRITANGO, BRITANGO TI, CANDONGA TI, MIRANDA, MIRANDA TI, KUTXO, KUTXO TI, 3003, 3003 TI, GIMONDE TI, ARISCO TI, ARAUTA, SUPER ALBARDA, SUPER ALBARDA TI, ALBARDA GT TI, TXIXARRO TI.

Año de construcción / *Year of manufacture*: 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026.

Cumplen todas las disposiciones aplicables de la siguiente legislación /

Comply with all the applicable provisions of the following legislation:

· Reglamento (UE) 2023/988 relativo a la seguridad general de los productos / *Regulation (EU) 2023/988 on general product safety*

· Real Decreto 339/2014, de 9 de mayo, sobre bicicletas y otros ciclos (España) /

Spanish Royal Decree 339/2014 of 9 May on bicycles and other cycles

· Décret n° 2016-364 du 29 mars 2016 relatif aux exigences de sécurité des bicyclettes (Francia) [confirmar] /

French Decree No 2016-364 of 29 March 2016 on safety requirements for bicycles

Normas aplicadas /

Standards applied:

· EN ISO 4210, partes 1 a 9, edición / *EN ISO 4210, parts 1 to 9, edition*

Persona responsable de la documentación técnica /

Person responsible for the technical documentation:

Nombre / *Name*: Pedro Miguel Gonçalves Jerónimo

Dirección / *Address*: C/ Hermosilla 48, 1.º dcha., 28001 Madrid – España / *Spain*

Lugar y fecha / *Place and date*: Madrid, 23 October 2026

Por Jerónimo Cycles, S.L. / *On behalf of Jerónimo Cycles, S.L.*:



Pedro Miguel Gonçalves Jerónimo
Director técnico